

# la\_fabrika

## SMLOUVA O UVEDENÍ UMĚLECKÉHO POŘADU

### LA FABRIKA

**Richard Balous**

Komunardů 30/1001, 170 00 Praha 7

IČO: 43045006

DIČ: CZ510829004

Číslo účtu: [REDACTED]  
(dále jen dodavatel)

a

Kultura Žďár, příspěvková organizace

Dolní 183/30

591 01 Žďár nad Sázavou

IČ: 720 53 682

DIČ: CZ720 53 682

Zastoupené: **Ing. Marcelou Lorencovou – ředitelkou**

(dále jen objednavatel)

spolu uzavřeli tuto smlouvu o uvedení uměleckého pořadu ve smyslu § 269/2 Obchodního zákoníku a § 12,18 autorského zákona. Dodavatel se zavazuje za podmínek v této smlouvě dále uvedených realizovat pro objednavatele divadelní představení

## DUET PRO JEDEN HLAS

v podání herců: **Zuzany Stivínové a Jana Novotného** (délka představení je 90 minut bez přestávky).

Datum a hodina konání představení: **25. 11.2019 od 19:00 hod**

Místa konání představení:

dne **25.11. 2019** v Městském divadle Žďár nad Sázavou, Doležalovo náměstí 73/2

Smlouva:	15. 11. 2019 [REDACTED]
Příkazce operace:	Podpis: [REDACTED]
	Datum: 15. 11. 2019
Správce rozpočtu, hlavní účetní:	Podpis: [REDACTED]
	Datum: 15. 11. 2019

Ubytování: ( zajistí a uhradí objednatel )

NE

## 1. Finanční podmínky:

1. Smluvní honorář za uvedení jednoho představení činí 80.000,- Kč (osmdesátisíkorunčeských) + DPH dle platných zákonů v ČR.
2. Smluvní částka 7.500,- Kč + DPH ( sedmtisíctkorunčeských) dopravného zabezpečuje a hradí objednatel.
3. Záloha ve výši 25% smluvní ceny představení včetně DPH dle platných zákonů v ČR musí být připsána na účet dodavatele nejpozději 10 dní před dnem konání představení.
4. Doplatek ve výši 75% celkové smluvní ceny představení včetně DPH dle platných zákonů v ČR musí být připsán na účet dodavatele nejpozději 7 dní po dni konání představení na základě faktury vystavené dodavatelem.
5. Pokud všechny podmínky této smlouvy, nebo podmínky uvedené v příloženém technickém manuálu nebudou kompletně splněny nebo nebudou identické s technickým manuálem představení, dodavatel nebude schopen představení zrealizovat. V takovém případě objednateli nevzniká nárok na navrácení zálohy smluvního honoráře.
6. Odřekne-li objednatel představení bez závažných důvodů méně než 45 kalendářních dní před termínem konání představení, uhradí dodavateli cenu představení ve stejné výši jako za představení realizované.
7. Odřekne-li objednatel představení bez závažných důvodů 45 kalendářních dní a více než 5 kalendářních dní před domluveným termínem představení, uhradí objednateli pokutu ve výši 50% smluvní ceny představení.
8. Odřekne-li dodavatel představení bez závažných důvodů 45 kalendářních dní a více než 45 kalendářních dní před domluveným termínem představení, uhradí objednateli pokutu ve výši 50% smluvní ceny představení.
9. Bude-li smluvené vystoupení znemožněno z důvodu vyšší moci bez zavinění obou smluvních stran, které nebylo možné předvídat (přírodní katastrofy, požár, úmrtí, úraz, nemoc nezastupitelného umělce, epidemie apod., nikoliv však nepříznivé počasí a další skutečnosti, které jsou součástí podnikatelského rizika), mají obě strany právo od smlouvy odstoupit bez dalších nároků. O těchto skutečnostech jsou obě strany povinné neprodleně se navzájem informovat.
10. Objednatel je povinen uhradit DILII odměnu ve výši 10% z celkové hrubé tržby za poskytnutí licence (Tom Kempinski) a dále odměnu ve výši 6% z celkové hrubé tržby za překlad (PhDr.Michael Žantovský).

## 2. Technické a organizační podmínky pro realizaci představení:

- 2.1. Objednatel ručí za splnění technických podmínek dle technického manuálu k představení, který je jako příloha nedílnou součástí této smlouvy.
- 2.2. Objednatel zajistí dodavateli přístup k jevišti, na kterém se bude představení uvádět 5 hodin před začátkem představení za účelem technického set-up představení.
- 2.3. Objednatel zajistí přítomnost a asistenci kompetentního technického personálu (znalého místního prostředí) v počtu 3 osob, po celou dobu technického set-up představení následovně: zvlášť osoba pro světelnou techniku (plně kompetentní programovat světelný pult, propojit všechna světla s pultem podle technického manuálu), zvlášť osoba na zvuk (plně kompetentní asistovat zvukaři dodavatele během set-upu), zvlášť osoba pro stavbu (plně kompetentní zajistit technické podmínky pro stavbu scény) za účelem spolupráce s technickým týmem dodavatele který obsluhuje představení a realizuje jeho set-up.
- 2.4. Objednatel dále zajistí parkovací místo pro 1 dodávku do 3,5 tuny a 1 osobní auto v bezprostřední blízkosti divadla, 2 šatny (1x dámská + 1x pánská) s pokojovou teplotou, sprchou s teplou vodou (+ 2 ručníky) a sociálním příslušenstvím, žehličí prkno a žehličku. Dále zajistí 1 šatnu pro techniky vybavenou WC, židlemi, věšákem, min. 1 zásuvkou 230V/10A, 2l neperlivé lahvové vody během stavby, 2x čistým ručníkem.
- 2.5. Objednatel zajistí občerstvení v šatně herců ( 4l neperlivé lahvové vody).
- 2.6. Objednatel dále zajistí, aby během představení byl dodržen přísný zákaz fotografování, dále pořizování jakéhokoliv audio-vizuálního záznamu. Pro potřeby propagace představení poskytne dodavatel na vyžádání fotodokumentaci. Objednatel se zavazuje vytvořit naprosto klidné podmínky pro realizaci představení, včetně klidu v zákulisí, důrazného upozornění publika na zákaz fotografování, dále pořizování jakéhokoliv audio-vizuálního záznamu, nebo jakéhokoliv jiného elementu, který by mohl narušovat klidný průběh představení. Objednatel se zavazuje, že představení bude přístupné široké veřejnosti a nebude pro uzavřenou skupinu diváků.
- 2.7. Objednatel je povinen vždy v souvislosti s představením uvádět logo dodavatele (LA FABRIKA).

3. Závěrečná ustanovení:

- 3.1. Veškeré změny, nebo doplňky této smlouvy musí být učiněny písemnou formou.
- 3.2. Tato smlouva se řídí českými právními předpisy.
- 3.3. Neplatnost některého smluvního ujednání nemá za následek neplatnost celé smlouvy, pokud se nejedná o skutečnost, se kterou zákon spojuje takové účinky.
- 3.4. Smlouva je vyhotovená ve dvou stejnopisech, z nichž každá ze smluvních stran obdrží po jednom.
- 3.5. Pokud dojde ke změně obecně závazných právních předpisů, bude příslušné ustanovení této smlouvy, kterého se změna týká upraveno v souladu s touto změnou, ostatní smluvní ujednání zůstávají v platnosti, pokud by z dohody účastníků smlouvy, nebo z povahy změny nevyplývalo něco jiného.
- 3.6. Obě smluvní strany považují obsah této smlouvy za diskretní a zavazují se nesdělovat obsah této smlouvy, ani její části třetím osobám.
- 3.7. Bude-li smluvené vystoupení znemožněno z důvodu vyšší moci bez zavinění obou smluvních stran, které nebylo možné předvídat (přírodní katastrofy, požár, úmrtí, úraz, nemoc nezastupitelného umělce, epidemie apod., nikoliv však nepříznivé počasí a další skutečnosti, které jsou součástí podnikatelského rizika), mají obě strany právo od smlouvy odstoupit bez dalších nároků. O těchto skutečnostech jsou obě strany povinné neprodleně se navzájem informovat.
- 3.8. Smluvní strany tímto prohlašují, že smlouvu přečetly, jejímu obsahu rozumějí a že ji uzavírají na základě své svobodné, vážné a skutečné vůle, prosty tísně a omylu, což stvrzují svými níže připojenými podpisy.

RICH  
LA FA  
řakou  
ICO: 4

Příloha: 1. technický manuál k set-up představení

V Praze dne 18.11.2019

**Kukysra**  
ŽĎÁR NAD SÁZAVOU  
Příspěvková organizace

3

Dolní 183/30; 591 01 ŽĎÁR NAD SÁZAVOU  
IČ: 72053682; DIČ: CZ72053682; www.dkzdar.cz

Ing. Marcela Lorencová  
ředitelka  
jako objednavatel

V Praze dne 19.11.2019

TOM KEMPINSKI

# DUET PRO JEDEN HLAS

technické požadavky

Na zodpovědnosti organizátora je, že tyto technické požadavky budou přečteny a schváleny osobami zodpovědnými za technickou část přípravy a průběhu představení.

Pokud není organizátor či jakýkoli jeho subdodavatel či pracovník zodpovědný za technickou část přípravy a průběhu představení schopen splnit některý z níže uvedených bodů a tato věc nebude s předstihem řešena se zodpovědnou osobou z La Fabriky, bude i tento bod považován za organizátorem potvrzený a jeho splnění bude vyžadováno v průběhu příprav a představení.

## OBECNÉ PARAMETRY

- Délka představení: 90 minut bez přestávky
- Čas potřebný pro přípravu: 6 hodin
- Čas potřebný pro bourání: 1 hodina

## ZÁZEMÍ

- Parkovací místo pro 1 dodávku do 3,5 tuny a 1 osobní auto
- dvě šatny pro herce - 1x dámská 1x pánská - vybavené židlemi, věšáky, min 1 zásuvkou 230V / 10A, WC a sprchou s teplou vodou, s přímým přístupem na scénu
- žehlicí prkno a žehlička
- 2x čistý ručník
- 4l neperlivé lahvové vody
- jedna šatna pro techniky - , vybavená WC, židlemi, věšákem, min 1 zásuvkou 230V / 10, 2l neperlivé lahvové vody během stavby, 2x čistý ručník

## SCÉNA

- Scéna musí být čistá a tmavá, podlaha musí být rovná, **černá** v dobrém stavu technicky i vizuálně (bez třísek, hřebíků, ulomených sponek atd.)
- Rozměry hrací plochy viditelné divákem musí být minimálně 8 x 8 x 6 metrů (šířka x hloubka x světlá výška)
- V zadní části hrací plochy potřebujeme úvazné body či tah na zavěšení zadního rámového plátna (nosnost 2x 20 kg, za plátnem musí zůstat minimálně 3m k zadní stěně/ horizontu) rozměr plátna cca 7,5m x 5,5m
- Umístění projektoru, projekční vzdálenosti a související technické věci je nutné dopředu konzultovat se zodpovědnou osobou z La Fabriky
- Prostor musí být kompletně zatemnitelný, tzn bez pronikajícího denního světla či nouzového osvětlení v blízkosti hrací plochy
- Organizátor zajistí vytření podlahy (vysátí koberce) na celé ploše jeviště -30minut před vstupem diváků do sálu.

## SVĚTLA

### seznam požadovaných světel (zájezdová verze):

- 14x Fresnel(PC) 1000w + klapky
- 2x ETC S4 750W 19°
- 1x ETC S4 750W 36°
- 2x ETC S4 750W 50°
- 4x dmx LED PAR RGB 25°, min. výkon 18x 3W
- filtry do světel: LEE 201, LEE 204, LEE 711
- **V případě potřeby může chybějící světla zapůjčit La Fabrika, jejich zápůjčku však hradí organizátor**
- Dostatek materiálu na zapojení všech uvedených světel
- Se světly musí být možné hýbat či je přenášet na místa nejlépe vyhovující představení (rozmístění světel vždy vychází z příloženého plánu)
- Světla musí být v dobrém stavu, plně funkční, opatřená háky (či jiným způsobem úchytů dle specifikací daného prostoru) a bezpečnostními lany
- reflektory typu PC a Fresnel musí být vybaveny funkčními klapkami!!!
- Pro fokusování musí být ke všem světlům dobrý přístup (vysokozdvíhací plošina, pojízdné lešení, žebřík ve výborném technickém stavu či podobně)
- **Světla mohou být případně zaměněna za jiné typy, či změněn jejich počet, ne však bez předchozí konzultace a potvrzení ze strany La Fabriky**

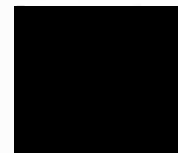
## ZVUK

- PA dostatečné a adekvátní prostoru
- 2x aktivní D.I. box (nebo 1x stereo) dobré kvality (např. BSS, rozhodně **ne Behringer**) zapojený do mixážního pultu s minimálně čtyřpásmovým ekvalizérem, z toho minimálně dvě pásma parametrické
- herci na jevišti musí slyšet hudbu, podle potřeby tedy adekvátní ozvučení jeviště
- Zvuk a video se odbavuje z jednoho počítače (zajistí La Fabrika)

## VIDEO

- Pokud organizátor zajišťuje vlastní videoprojektory, je nutné zajistit i adekvátní kabeláž VGA / DVI / HDMI , aby počítač mohl být u zvukového pultu
- Specifikace potřebných projektorů:
- zadní projekce - min. 5000 ANSI, vstup VGA/ DVI / HDMI, rozlišení full HD (1920x1080), s širokoúhlou optikou (0,8:1)(zadní projekce na černé plátno v zadní části jeviště, požadovaná úhlopříčka projekce cca 4m)
- projektor musí být vybaven integrovaným dálkově ovládaným shutterem (z režie), nebo externí klapkou, řízenou protokolem DMX z osv. pultu
- projektor pro zadní projekci je umístěn na stabilním podstavci/stole ve výšce cca 80cm v zadní části jeviště
- **konkrétní specifikaci projektoru jako i projekční vzdálenosti, použitý objektiv a kabeláž je bezpodmínečně nutné vždy konzultovat se zodpovědnou osobou z La Fabriky**
- **V případě potřeby může projektor zapůjčit La Fabrika, jeho zápůjčku však hradí organizátor**

19.11. voláno  
a potvrzeno



## POŽADOVANÝ PERSONÁL

- **2 pomocníci pro vyložení dekorací a techniky z auta na jeviště přítomní v divadle od domluveného času příjezdu technického týmu La Fabriky!**
- 1 jevištní technik pověřený ovládním tahů a znalý prostoru a jeho charakteristik
- 1 osvětlovač po celou dobu stavby i představení (nutná perfektní znalost prostoru, vybavení i ovládní světelného pultu)
- 1 zvukař po celou dobu stavby i představení (nutná perfektní znalost prostoru, vybavení i ovládní zvukového pultu)
- Pokud organizátor zajišťuje videoprojektor: 1 videotechnik po celou dobu stavby i představení (nutná perfektní znalost prostoru, vybavení i ovládní projekční techniky)
- Veškerý další personál nutný pro zpřístupnění či bezpečné fungování prostoru dle požadavků
- **2 pomocníci pro naložení dekorací a techniky z jeviště do auta přítomní v divadle od konce představení do odjezdu technického týmu La Fabriky**